



SUMARIO

Página

Tema 4 del programa:	
Informe del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento	7

Presidente: Sr. Hans ENGEN (Noruega).

Presentes:

Los representantes de los siguientes países: Argentina, Brasil, Canadá, China, Checoslovaquia, Ecuador, Egipto, Estados Unidos de América, Francia, Grecia, Indonesia, Noruega, Países Bajos, Pakistán, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Yugoslavia.

Observadores de los siguientes países: Australia, Bulgaria, Chile, Filipinas, Hungría, Polonia.

Los representantes de los siguientes organismos especializados: Organización Internacional del Trabajo, Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, Organización Mundial de la Salud.

TEMA 4 DEL PROGRAMA

Informe del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (E/2802 y Add.1 y 2)

1. El Sr. BLACK (Presidente del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento) manifiesta que durante el pasado ejercicio económico el Banco concedió préstamos por valor de 410 millones de dólares para fines de desarrollo, cifra jamás alcanzada hasta la fecha. Desde entonces se han hecho otros 17 préstamos, incluidos los destinados a programas en siete países y territorios con los cuales el Banco no había realizado operaciones anteriormente. Desde que inició sus operaciones, el Banco ha concedido préstamos a 41 países miembros y territorios, por un total de 2.500 millones de dólares. El préstamo más importante de 1955 fué el de 70 millones de dólares concedido para un programa de desarrollo en gran escala en el sur de Italia, el cual promete ejercer una gran influencia en toda la economía del país. Otros dos proyectos que posiblemente tendrán también efectos importantes son la gran presa de Asuán en Egipto, y el programa de suministro de energía eléctrica de Kariba (Rhodesia).

2. Asimismo, el año pasado se destacó por la importante actividad del programa de asistencia técnica del Banco. Se enviaron misiones de investigación general a la Federación Malaya, Siria, Jordania y Somalia bajo administración italiana. El Banco participó activamente en las conversaciones celebradas entre los Gobiernos de la India y el Pakistán acerca del aprovechamiento de las aguas de la cuenca del Indo, y todo permite esperar que esas conversaciones tendrán resul-

tados positivos. Además el Banco creó el Instituto de Desarrollo Económico, organización que ofrece cada año un curso de estudios intensivos sobre los problemas de desarrollo para los altos funcionarios de los países miembros. Aunque sólo puede asistir a este curso un número relativamente pequeño de personas, la capacitación resultará de evidente valor para el desarrollo económico de los países interesados.

3. La situación financiera del Banco continúa siendo sólida. Los reembolsos del principal y los intereses siguieron sin interrupción, y las reservas del Banco ascienden a unos 216 millones de dólares.

4. Durante el último año, el Banco ha contado con un apoyo cada vez más amplio del mercado de capitales privados. Las instituciones financieras particulares no sólo han adquirido parte de las obligaciones en cartera correspondientes a préstamos efectuados por el Banco, sino que también han participado directamente en los préstamos del Banco; además, más del 50% de las ventas de obligaciones en cartera se efectuaron fuera de la zona del dólar. Hubo además dos alentadores indicios del creciente interés del capital privado en las inversiones internacionales, lo que constituye un buen augurio para la nueva afiliada del Banco, la Corporación Financiera Internacional. Si se juzga por el número de países que ya se han adherido a la Corporación, ésta iniciará sus actividades dentro de pocos meses. Los fondos a su disposición serán modestos, pero como sus inversiones se realizarán siempre en colaboración con inversionistas privados y procurará venderlas a intereses particulares, podrá crear una importante corriente de capitales procedentes de otras fuentes. En vista de los preparativos que se están realizando, la Corporación Financiera Internacional estará en condiciones de estudiar las propuestas de inversión al poco tiempo de empezar a funcionar.

5. En 1946, cuando se creó el Banco, la situación económica mundial era verdaderamente desalentadora. Pero en 1949 la capacidad de producción de la mayor parte del mundo había recuperado el nivel de la anteguerra, y desde entonces se ha registrado un progreso económico casi sin paralelo en la historia moderna. Así, por ejemplo, el ritmo de aumento de la producción de artículos manufacturados y alimentos se ha duplicado por amplio margen desde esa fecha. Los aumentos de la producción han ido acompañados de la correspondiente expansión en el comercio internacional. Dos de los muchos factores que han contribuido a este notable progreso han sido el gran volumen de inversiones públicas y privadas y la aplicación en la mayoría de los países de una política económica y financiera destinada a lograr el empleo total.

6. Desde luego, el ritmo del progreso ha sido distinto en los diferentes países, pero es interesante señalar que ha resultado más rápido en la América Latina que en Europa, y en Europa más que en los Estados Unidos. Aunque no se disponen de cifras comparables para Asia, parece ser que el ritmo de las inversiones se ha ido

incrementando en la India, el Pakistán y el Cercano Oriente.

7. Al mismo tiempo, no debe olvidarse que el ingreso *per capita* no se ha elevado tanto como el ingreso nacional debido al crecimiento de la población, y que en vastas regiones del mundo se mantiene todavía sumamente bajo. Sin embargo, la rápida expansión ocurrida en los últimos años parece deberse a factores que actúan a largo plazo, e incluso con el criterio necesariamente prudente del Banco, la perspectiva inmediata es de que continuará el gran ritmo de aumento de la producción, el ingreso y el comercio.

8. Al asumir sus diversos compromisos, el Banco actúa dando por sentado que siempre que no estalle una guerra de importancia, la productividad de los Estados Unidos y la Europa occidental continuará elevándose y que en los próximos 20 años el ingreso nacional se duplicará aproximadamente; la continuación de la gran demanda de materias primas, resultado de esa situación, beneficiará, sobre todo en el caso de la América Latina, a los países productores de metales. Es probable que en esa región los ingresos procedentes de la producción agrícola sean menores que en el período inmediatamente anterior, y que se requieran algunos reajustes. Por otro lado, continuará la expansión industrial, y el ritmo general de crecimiento de la América Latina, aunque algo menor que desde 1946, podrá mantenerse más elevado que el de los Estados Unidos y Europa. Las perspectivas para Asia y el Cercano Oriente resultan más difíciles de evaluar. Es probable que los países cuyos gobiernos realizan programas de desarrollo en forma sistemática, como la India y el Japón, mantengan un rápido ritmo de crecimiento. En términos generales y a pesar de las grandes variaciones que hay entre un país y otro, la economía de Asia y el Cercano Oriente se desarrollará con más rapidez que en el pasado, aun cuando no es probable que en conjunto alcance pronto el ritmo de crecimiento del mundo industrializado. También es probable que el ritmo de expansión de Africa sea por lo menos tan elevado como desde la segunda guerra mundial. El orador insistió en que el cuadro que ha trazado, a pesar de ser alentador, representa un enjuiciamiento prudente de la situación.

9. En las actuales circunstancias, los países insuficientemente desarrollados necesitan contar, al preparar los planes para sus actividades de desarrollo, con el apoyo que pueden proporcionarles una economía y un comercio mundiales en expansión. A medida que la actividad económica de dichos países se amplía, habrá mayor margen para las inversiones del Banco. Sin embargo, el grado en que cualquier país podrá beneficiarse con ellas, estará determinado fundamentalmente por la política de su gobierno hacia las inversiones, sobre todo las privadas. En este sentido, es esencial crear un clima favorable para la inversión de capitales privados. También son de la mayor importancia el estímulo de la educación general, la capacitación profesional de los técnicos de todas clases y la creación de servicios públicos competentes y eficaces. Por último, las naciones industriales deberían procurar reducir de nuevo las barreras que se oponen al comercio y asegurar una corriente adecuada de capital de inversiones hacia los países insuficientemente desarrollados que están preparados para emplearlos con eficacia.

10. Aunque todavía queda mucho por hacer para resolver los problemas básicos del desarrollo, el balance de la última década demuestra que estos pro-

blemas no son insolubles y justifica las esperanzas de que se logre resolverlos de una manera definitiva.

11. El Sr. CHENG (China) dice que ahora que el Banco ha fijado normas definidas para sus actividades no se necesitan minuciosos comentarios sobre sus trabajos. El orador felicita a la institución por el éxito de sus operaciones durante una década y por su contribución a la rapidísima recuperación económica de Europa. Se manifiesta complacido de que desde 1948 el Banco haya consagrado una gran parte de sus recursos al desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados, y reconoce el importante papel que está desempeñando en la formación de la Corporación Financiera Internacional.

12. El Sr. Cheng espera que el Banco, la Corporación Financiera Internacional, el Fondo Monetario Internacional y los diferentes gobiernos concentren ahora sus esfuerzos en la solución de los problemas económicos y financieros de los países insuficientemente desarrollados — terreno demasiado aventurado para los inversionistas privados — y que en la próxima década estos países puedan realizar rápidos progresos.

13. El Sr. SOLLI (Noruega) señala que la información presentada sobre las actividades del Banco es suficiente para que el Consejo pueda evaluar el papel de la institución en el fomento del progreso económico y la reducción de la pobreza en los países miembros y en sus territorios de ultramar. Lo que le falta al Consejo es la información sobre el total de capital, bienes y servicios transferidos cada año a los países insuficientemente desarrollados en virtud de los programas de asistencia en que no interviene el Banco. En cumplimiento de las funciones que le asigna la Carta de las Naciones Unidas, el Consejo no debe examinar las actividades del Banco en forma aislada, sino en relación con todas las demás formas de asistencia a los países insuficientemente desarrollados. En la actualidad, el Consejo sólo puede tomar nota de que el Banco está realizando una obra cada vez más útil, no sólo con los préstamos, sino ofreciendo asistencia técnica, estimulando el establecimiento de la Corporación Financiera Internacional, organizando el Instituto de Desarrollo Económico y prestando diversos servicios a distintos países. Su delegación confía en que cuando se presenten al Consejo los futuros informes del Banco, pueda examinárselos teniendo en cuenta la información sobre otros esfuerzos de la misma naturaleza.

14. Noruega ha utilizado las facilidades ofrecidas por el Banco en el pasado, y espera volver a hacerlo. Las transacciones no han sido demasiado gravosas para los recursos del Banco, debido al sistema de "operación conjunta" que su país contribuyó a introducir.

15. Los esfuerzos del Banco para facilitar el movimiento de capitales son motivo de satisfacción. El orador espera que la creación de la Corporación Financiera Internacional contribuirá a estimular la corriente de capitales hacia los países insuficientemente desarrollados y a ampliar las posibilidades para que el Banco les preste asistencia.

16. El Sr. BAKER (Estados Unidos de América) declara que en los 10 años transcurridos desde que se creó el Banco, el mundo ha sido testigo no sólo de la obra de reconstrucción de postguerra, sino de la mayor expansión económica ocurrida en el último medio siglo. Este hecho debe tenerse en cuenta cuando se considera cómo ha respondido el Banco a las esperanzas de sus fundadores. La aportación del Banco a

la solución del problema del aumento de la producción y de la mejora del nivel de vida ha sido notable y satisfactoria.

17. Creado fundamentalmente como una institución financiera, la firme tendencia ascendente del volumen de sus operaciones de financiamiento ha sido muy alentadora, lo mismo que el hecho de que una parte cada vez mayor de sus préstamos corresponda a los países insuficientemente desarrollados. Considerado en sus comienzos sólo como una fuente de fondos, el Banco recibe en la actualidad muchas solicitudes de asesoramiento sobre los problemas de desarrollo económico. Sus actividades de asesoramiento se relacionan de una manera directa con uno de los problemas fundamentales con que se enfrentan los países insuficientemente desarrollados: el modo más eficaz de desarrollar y aprovechar los recursos disponibles.

18. Los fundadores del Banco abrigaron la esperanza de que, además de proporcionar los fondos aportados por los países con fines de inversión, estimularía la corriente internacional de capital privado. Por consiguiente, el Banco ha lanzado sus bonos en los mercados mundiales de moneda y durante algún tiempo ha sido en esta forma un importante instrumento para orientar los fondos privados hacia los programas de desarrollo económico. En la actualidad, sus valores son muy estimados por los inversionistas y han sido ofrecidos con éxito en el Canadá, los Países Bajos, Suiza, el Reino Unido y los Estados Unidos y los tenedores de sus bonos se encuentran en muchos otros países.

19. El Banco también ha logrado fomentar una participación más directa de los inversionistas privados en los programas que ha financiado. Durante el último ejercicio económico recaudó por primera vez, más fondos con las ventas a compradores privados de algunas de las obligaciones de préstamos de sus países miembros, que colocando sus propios valores en los mercados de capital. Además, los compradores privados sólo exigieron en muy pocos casos que el Banco garantizase estas obligaciones.

20. La contribución del Banco a la creación en los países insuficientemente desarrollados de instalaciones y servicios fundamentales, de los cuales depende en tan gran medida la industrialización y la diversificación de la economía, se demuestra por el hecho de que algo más de la mitad de sus préstamos han sido para desarrollar los suministros de energía eléctrica, construir carreteras y ferrocarriles, mejorar puertos y ejecutar otros programas de transportes y comunicaciones.

21. Además, el Banco ha ido haciendo más flexible su criterio al analizar los problemas de los países miembros. Aunque la forma más típica de sus préstamos ha sido para programas especiales, también ha recurrido a otras muchas formas. En algunos casos los préstamos no han servido para financiar importaciones de capital para proyectos aislados, sino programas de desarrollo que abarcaban proyectos correspondientes a varios sectores económicos. En otros casos, ha proporcionado las divisas necesarias para importar bienes de capital para el desarrollo general. En las regiones en que podía producirse el equipo de capital necesario para los programas de desarrollo, ha concedido préstamos para aliviar los efectos que en sus reservas de divisas podía tener el incremento de los gastos nacionales resultante de dichos proyectos.

22. La delegación de los Estados Unidos confía sinceramente en que la Corporación Financiera Internacional, a la que el Banco ha prestado una colaboración

tan valiosa, quedará establecida dentro de unos meses. Diecinueve países, entre ellos los Estados Unidos, han adoptado las medidas necesarias para participar en la CFI y se espera que los otros 30 que han manifestado su intención de hacerlo seguirán el ejemplo, para que la Corporación Financiera Internacional pueda comenzar a aportar su contribución al desarrollo económico.

23. Las actividades de asistencia técnica del Banco ofrecen aún mayores promesas que hasta ahora. La reciente organización del Instituto de Desarrollo Económico es un ejemplo de la forma en que puede esperarse que el Banco continúe poniendo sus conocimientos y experiencia técnicos a disposición de las autoridades de los países insuficientemente desarrollados, que tratan de resolver los problemas prácticos del desarrollo económico.

24. En una economía y un comercio mundiales en expansión, que ofrecen un clima muy favorable para las inversiones en los países insuficientemente desarrollados, el Banco debe esperar una demanda cada vez mayor de sus recursos. En la actualidad es algo más que una próspera institución financiera. Representa un esfuerzo internacional múltiple tendiente a aportar la mayor contribución posible al desarrollo económico y al bienestar de sus países miembros. De este modo, cumple muy bien los objetivos de las Naciones Unidas, es decir, la promoción de las actividades pacíficas y el bienestar económico.

25. El Sr. ASMAUN (Indonesia) dice que el informe del Banco es sumamente satisfactorio en lo que se refiere a la magnitud de los préstamos hechos, a las utilidades netas obtenidas durante el período que se examina y a la cuantía de las reservas. Sin embargo, es seguro que habría resultado algo diferente de haber prevalecido condiciones económicas menos favorables. Sobre todo, es grato advertir que la mayoría de los préstamos otorgados entre el 1° de julio de 1955 y el 31 de enero de 1956 han sido concedidos a países insuficientemente desarrollados. La considerable reducción en la demanda de fondos del Banco por los miembros más industrializados y la admirable capacidad demostrada por algunos para pagar con anticipación sus deudas son indicios de que la recuperación de los países industrializados del mundo es casi completa, y a ello debe atribuirse, más que a ninguna otra circunstancia, el éxito del Banco.

26. Se confirma de esta suerte que ya ha terminado la etapa de reconstrucción dentro de la actividad crediticia del Banco y que éste deberá prestar en adelante mayor atención a los préstamos para fines de fomento. No cabe pensar que su actividad pueda seguir otro rumbo. Es necesario impedir que la discrepancia entre el ritmo del progreso de los países avanzados y el de los menos desarrollados sea excesiva, si quiere evitarse un desequilibrio internacional que podría perturbar el curso favorable que ha tomado en general la situación mundial.

27. Por lo tanto, la delegación de Indonesia deplora que casi ninguno de los préstamos concedidos a los países insuficientemente desarrollados tenga de una manera directa fines productivos. Si realmente se ha resuelto atribuir más importancia a las necesidades de estos países, la administración del Banco debería interpretar con más liberalidad los principios que regulan sus actividades, orientar sus operaciones con una visión más amplia del futuro y asumir una actitud más emprendedora. El Banco debería empezar a proporcionar capital para los fines que el informe califica como pro-

pios de las inversiones privadas. Hay que pensar que el capital privado nacional falta casi por completo precisamente en aquellos países que más lo necesitan.

28. Parece que la concesión de tales préstamos encuentra obstáculos sobre todo en la falta de confianza del Banco en la capacidad de los países insuficientemente desarrollados para absorber y aprovechar con eficacia el capital para su desarrollo industrial y en la aptitud de las autoridades de dichos países para manejar con habilidad los instrumentos de la política económica. Si el Banco espera hasta que la destreza técnica y administrativa se haya desarrollado en estos países lo suficiente para satisfacer sus actuales exigencias, correrá el riesgo de que aumente la distancia entre el ritmo de crecimiento de las regiones adelantadas y el de las menos desarrolladas. A este propósito, resulta muy alentador el anuncio de la creación del Instituto de Desarrollo Económico. Si la fundación de este Instituto indica que el Banco ha comprendido cuán urgente es la necesidad que tienen los países menos desarrollados de un personal administrativo — público y privado — más apto, cabe esperar que pronto desaparezcan algunas de las objeciones que el Banco ha opuesto a la concesión de préstamos para el fomento industrial. Al poner, por conducto del Instituto, sus conocimientos y su experiencia a disposición de todos, el Banco permite que los gobiernos de los países menos desarrollados dediquen una mayor cantidad de sus recursos a fomentar la adquisición de conocimientos especializados por su población, que es uno de sus recursos más valiosos.

29. Otro motivo de satisfacción dentro del informe del Banco es la noticia de que la organización de la Corporación Financiera Internacional ha adelantado bastante. Su Gobierno ya ha adoptado las disposiciones necesarias para que Indonesia ingrese en esta institución, y es de esperar que el Parlamento recién inaugurado otorgará la necesaria sanción legislativa. Sin embargo, aunque la CFI vendrá a llenar un vacío en las actuales actividades del Banco, su existencia no mitigará en modo alguno la necesidad inmediata de préstamos para fomentar la producción. Hay que señalar a este respecto la posibilidad, insinuada en las dos últimas reuniones anuales de su Junta de Gobernadores, de conceder créditos a plazo medio. Los créditos de esta clase otorgados por instituciones financieras de los Estados Unidos y de otras partes del mundo han tenido un éxito manifiesto. Estas instituciones podrían informar al Banco sobre su experiencia, para ayudarle a analizar el problema de si deben o no otorgarse préstamos para determinados tipos de inversiones productivas que han de realizarse bajo el patrocinio de los gobiernos.

30. Para terminar, el orador manifiesta que su delegación espera que el Banco y el Consejo estudiarán la posibilidad de organizar diversos grupos regionales, en cada uno de los cuales estén representados varios países miembros del Banco, a fin de vincular de una manera más estrecha la labor del Banco y la de los países de cada una de estas regiones. Por ejemplo, tales grupos podrían explorar la posibilidad de emprender programas únicos que beneficien a más de un país. Los beneficios que ello reportaría a los países miembros son evidentes, ya que la comunidad de intereses originaría una mayor armonía y un mejor entendimiento mutuo.

31. El Sr. STIKKER (Países Bajos) manifiesta que su Gobierno ha comprobado con satisfacción que el alcance y el volumen de las actividades del Banco se

han ampliado, y que éste atribuye una importancia cada vez mayor a los muchos aspectos del desarrollo económico.

32. Después de haber contribuido eficazmente durante 10 años al financiamiento de la reconstrucción, el Banco ha empezado a concentrar su atención en el fomento del desarrollo económico, terreno muchísimo más amplio dentro del cual cabe esperar que aumenten las solicitudes de ayuda que el Banco reciba. Así, pues, resulta grato advertir que el Banco se ha esforzado por ampliar las fuentes y mejorar los métodos de proporcionarse recursos. El pago, en muchos casos anticipado, de los préstamos concedidos ha venido a ampliar poco a poco los fondos disponibles para nuevos préstamos. Por ejemplo, los Países Bajos, que recibieron inicialmente un préstamo de 195 millones de dólares, ya han reducido el importe de su deuda a 81 millones de dólares. Otro método que ha permitido al Banco incrementar los recursos de que puede disponer para programas de fomento, ha consistido en dar a los inversionistas particulares la oportunidad de colaborar en sus actividades financieras, bien participando directamente en los préstamos concertados por él o adquiriendo los documentos de deuda que tiene en cartera. La primera operación de este género se efectuó cuando el Banco vendió a un grupo de bancos norteamericanos parte del préstamo concedido a los Países Bajos para las empresas navieras neerlandesas, con lo cual la participación del Banco en dicho préstamo se redujo a 62 millones de dólares.

33. La venta de las obligaciones emitidas por el Banco ha seguido constituyendo una importante fuente de recursos. A este respecto, se puede aludir a la cuota del 18% del capital del Banco pagadera en las monedas de los países miembros, cuyo uso está sujeto en la mayoría de los países a diversas restricciones. En las recientes deliberaciones extraoficiales en Estambul, se sugirió que los países partidarios de que el desarrollo económico se realice mediante la creación del Fondo Especial de las Naciones Unidas para el Desarrollo Económico diesen mayores facilidades al Banco para que utilizase la cuota del 18% que les corresponde aportar. De acuerdo con este criterio, el Gobierno de los Países Bajos ha resuelto poner a disposición del Banco, como contribución a la parte que le toca suscribir, una nueva cuota de 25 millones de florines, convertibles a las monedas de todos los países miembros de la Unión Europea de Pagos. El mayor uso que se está dando a varias monedas y el hecho de que haya aumentado el número de préstamos otorgados para programas generales de fomento que precisan diversas clases de equipo procedente de muchos países, justifican que se conceda la máxima libertad en el uso de los fondos correspondientes a las cuotas del 18%.

34. La delegación de los Países Bajos celebra la fundación del Instituto de Desarrollo Económico y los progresos que se han logrado en la creación de la Corporación Financiera Internacional. Es de esperar que a su debido tiempo los Países Bajos ingresarán en este último organismo. A este respecto, es grato advertir que los intereses que un gobierno pueda tener en una corporación de fomento que participe en una empresa privada no impedirán que la CFI invierta capital en dicha empresa, lo que indica que el convenio constitutivo de la CFI se interpretará de una manera flexible.

35. Sir Alec RANDALL (Reino Unido) reitera que su Gobierno apoya sin reservas los fines que persigue

el Banco. Le satisface comprobar, por el informe y por la declaración del Presidente del Banco, que durante el período que se examina las actividades de la institución se han seguido ampliando.

36. El Banco ha dado pruebas de una saludable tendencia a ser más flexible en sus préstamos y demás operaciones, como puede deducirse claramente del hecho de que ha concedido préstamos a Austria e Italia para que cubran gastos en moneda nacional, a Australia y Noruega para ejecutar sus planes generales de fomento, y a la Industrial Credit and Investment Corporation, de la India, de reciente creación. Es igualmente grato comprobar cómo ha aumentado la confianza y, con ella, la participación de los inversionistas privados en el financiamiento de los proyectos que patrocina el Banco. La venta sin precedentes, durante el año fiscal que concluyó el 30 de junio de 1955, de 99 millones de dólares de obligaciones que el Banco tenía en cartera, casi todas sin su garantía, ha contribuido grandemente a restablecer el crédito internacional, proceso que ha adelantado un paso más mediante el procedimiento que permite vincular los préstamos del Banco con la emisión de obligaciones por los prestatarios en el mercado de Nueva York; varios países ya han hecho uso de este método. Importa mucho que no suceda nada que pueda disminuir la confianza que se ha creado de esta manera.

37. Otro paso de importancia consiste en el hecho de que el Banco haya logrado convencer a sus miembros de la importancia de aumentar los fondos de que pueda disponer el Banco en monedas distintas del dólar, ya sea suprimiendo las restricciones que pesan sobre las subscripciones del 18% en monedas nacionales, o emitiendo obligaciones del Banco en los mercados de capital de los países miembros. Esto no impide que el Banco siga siendo uno de los más importantes cauces por los cuales circula el capital privado norteamericano, sobre todo hacia los países insuficientemente desarrollados. El Gobierno del Reino Unido atribuye especial importancia a que continúe esta corriente de capitales.

38. El Reino Unido está contribuyendo con importantes cantidades a las operaciones del Banco; a fines de junio de 1955 ya había asignado cerca de 13 millones de libras esterlinas, de los 60 millones que, con cargo a su aportación en moneda nacional, puso su Gobierno en 1953 a disposición del Banco, para otorgar créditos a los miembros del *Commonwealth* británico. Después de la fecha indicada, se han asignado otros 11 millones de libras esterlinas.

39. El Gobierno británico desea manifestar su agradecimiento al Banco por los valiosos informes y sugerencias con que ha contribuido en diversas ocasiones al desarrollo de algunos territorios dependientes del Reino Unido, tales como Nigeria, la Federación Malaya y Honduras Británica; su Gobierno también está complacido de que dos candidatos, uno de Nigeria y otro de Uganda, hayan sido admitidos en el primer curso del Instituto de Desarrollo Económico, recientemente fundado por el Banco en Washington.

40. Su delegación espera que la proyectada Corporación Financiera Internacional desempeñará un papel útil para estimular la afluencia de nuevos recursos de capital productivo hacia los países insuficientemente desarrollados. La labor que aguarda a la nueva organización requiere que se esfuerce en inspirar a las principales fuentes de capital la máxima confianza en la solidez de su criterio y en la prudencia de su política inversionista. Diecinueve países ya han completado las

gestiones necesarias para su ingreso en este organismo, por lo que el orador confía en que pronto empezará a funcionar y a desempeñar un papel valiosísimo en el desarrollo económico de los países menos desarrollados.

41. El Sr. GOZARD (Francia) declara que una de las funciones originales del Banco consistió en estimular las inversiones privadas en el extranjero en un momento en que, debido a los efectos destructores de la segunda guerra mundial, el capital privado no estaba en condiciones de satisfacer ni siquiera las necesidades de la reconstrucción y del desarrollo económico y social. El Banco ha desempeñado indudablemente ese papel con éxito, y la forma como lo ha hecho inspira suma confianza en su porvenir.

42. El buen nombre de que goza el Banco en el mercado internacional de dinero es muy grande; en 1954-55, las ventas de obligaciones en cartera casi llegaron a 100 millones de dólares, y los reembolsos de préstamos sumaron 145 millones de dólares. Por primera vez, se ha ampliado la demanda de obligaciones con vencimiento a plazo más largo. Un síntoma del aumento de la confianza es que todas las obligaciones emitidas por el Banco durante el año — y la necesidad de tales emisiones como medio de reunir capital ha disminuido bastante en los últimos tiempos — se vendieron fuera de los Estados Unidos, así que en la actualidad alrededor del 20% del total de esas obligaciones no están en dólares de los Estados Unidos, sino en otras monedas, lo cual ha incrementado mucho la libertad de acción del Banco.

43. En forma análoga durante el período que se estudia los bancos comerciales han suscrito una parte mayor de los préstamos emitidos, y la vinculación en tres ocasiones de un préstamo del Banco con la emisión de obligaciones en un mercado extranjero por el Estado prestatario se ha visto coronada por éxito apreciable. En general, se puede decir que el Banco ha dado muestras de notable previsión en sus actividades, como lo comprueba su aportación al financiamiento de proyectos a tan largo plazo como la construcción de ferrocarriles e instalaciones portuarias, a pesar de los limitados recursos que los gobiernos han puesto a su disposición y de la necesidad de investigar con gran cuidado la situación económica y financiera de todo país que solicite un préstamo.

44. Ahora que las exigencias de la reconstrucción han quedado satisfechas, el Banco ha concentrado sus esfuerzos en la ayuda a los países insuficientemente desarrollados del Asia y el Lejano Oriente, a los cuales ha correspondido alrededor de la mitad de los 153 millones de dólares prestados durante los ocho meses que terminaron el 29 de febrero de 1956. Se ha atribuido especial importancia al aprovechamiento de los recursos energéticos de Asia, al fomento del transporte en la América Latina y a la agricultura en general, con la consiguiente elevación del nivel de vida para todos. Donde la actividad del Banco ha tenido que detenerse, empezará la esfera de acción de la Corporación Financiera Internacional. El Gobierno de Francia atribuye gran importancia a este organismo que se proyecta crear, y es de esperar que su creación será ratificada por el Parlamento francés en fecha cercana.

45. Convendría que la contratación de los expertos que participen en las misiones de asistencia técnica del Banco se efectúe con una base muy amplia, dándose a los gobiernos la posibilidad de escoger entre un mayor número de candidatos para muchos cargos.

46. El orador celebra el nuevo sistema en virtud del cual el Banco centralizará la información sobre los créditos internacionales a plazo medio. Este sistema seguramente le permitirá coordinar sus operaciones a largo plazo con aquellas para las cuales se dispone de capital para colocarlo sólo a plazos más breves.

47. Es importante enfocar las actividades del Banco en relación con las múltiples cuestiones de que se ocupa el Consejo, entre las cuales prevalecerán en adelante el interés por los países insuficientemente desarrollados, la industrialización, el aprovechamiento de los nuevos recursos energéticos (entre ellos la energía atómica e hidroeléctrica) y el financiamiento del desarrollo económico. Es evidente que el Banco debe desempeñar un papel decisivo en el esfuerzo común a que aludió el Subsecretario de Asuntos Económicos y Sociales en la declaración que hizo durante la sesión inaugural (900a. sesión).

48. El Sr. MACKAY (Canadá) felicita a los miembros de la Mesa del Consejo por su elección y rinde un cálido homenaje al Presidente saliente, Sir Douglas Copland.

49. El Gobierno canadiense está muy complacido ante la sólida y constructiva labor realizada por el Banco hasta la fecha, de la cual una parte no pequeña se debe a los esfuerzos de su Presidente, Sr. Black. El hecho de que desde su fundación el Banco haya prestado casi 2.500 millones de dólares a 41 países constituye una prueba más que suficiente de lo necesaria que era esta institución. El Canadá, hondamente preocupado por el progreso económico de muchos países que todavía se encuentran en una etapa de desarrollo insuficiente, ha tenido la satisfacción de poner a disposición del Banco el total de la cuota del 18% que le corresponde por concepto de suscripción de capital, completando así una aportación íntegramente pagada de casi 60 millones de dólares; también es grato comprobar que el Banco ha obtenido unos 40 millones de dólares más en el Canadá mediante la venta de sus obligaciones. Además, las actividades de asistencia técnica del Banco y los servicios de asesoramiento que presta a los gobiernos en forma de estudios, misiones e investigaciones, le han permitido adquirir una gran experiencia y acumula datos que han sido utilísimos para varias organizaciones internacionales.

50. El Canadá contribuye en la medida de sus fuerzas a la creación de la Corporación Financiera Internacional, que tanto ayudará a estimular la afluencia de capital a las regiones insuficientemente desarrolladas; en testimonio de su interés, su Gobierno ha adquirido 3.600 acciones de la Corporación Financiera Internacional por valor de 3.600.000 dólares.

51. El deseo que tiene el Gobierno del Canadá de que se liberalicen los movimientos de capital internacional se refleja en el hecho de que los inversionistas canadienses pueden descontar de los impuestos que han de pagar a su propio Gobierno los impuestos sobre la renta abonados a otros gobiernos; además, las sociedades canadienses de capital están exentas del pago de impuestos sobre los dividendos que perciben de empresas extranjeras en las que poseen por lo menos el 25% de las acciones con derecho a voto.

52. El Sr. OLIVIERI (Argentina) alaba la labor del Banco, manifestándose especialmente satisfecho porque una parte considerable de los 410 millones de dólares desembolsados en préstamos durante el año haya sido asignada a los países insuficientemente desarro-

llados. El orador se congratula también de la pronta creación de la Corporación Financiera Internacional, que sin duda contribuirá a incrementar la afluencia de capital privado a esas zonas. Su delegación aprueba la fundación del Instituto de Desarrollo Económico, que desempeñará un útil papel dentro de la política financiera, organizando seminarios y estimulando otras formas de intercambio de información.

53. El Sr. HASAN (Pakistán) felicita al Presidente del Banco por la labor que éste ha efectuado bajo su hábil dirección. Ha llegado a ser cosa normal considerar el apoyo del Banco como factor esencial en todos los planes de fomento.

54. El orador celebra que los préstamos del Banco hayan alcanzado su cifra culminante durante este año, pero le preocupa muchísimo la distribución geográfica de los préstamos: de los 410 millones de dólares prestados, los países asiáticos sólo han recibido 59 millones, o sea, un 14,4%; por otra parte, del total prestado en los nueve años anteriores, únicamente correspondió a Asia un 12%. Sin embargo, el Asia alberga casi las dos terceras partes de la población de la tierra, y sus habitantes viven en condiciones de extrema pobreza y atraso. La emancipación política de la región ha alentado la esperanza del progreso económico, y es indispensable no alejar a los pueblos asiáticos de la democracia y la libertad. Su delegación se da cuenta de que en los primeros años de la vida del Banco fué necesario que concentrara sus operaciones en la recuperación de la economía europea, devastada por la guerra, pero esta etapa ya está casi terminada y se atribuye cada vez más importancia a la ayuda a los países insuficientemente desarrollados.

55. En el pasado, los países asiáticos han carecido de capital y han sido incapaces de atender el servicio de una deuda, pues un siglo de gobierno colonial les dejó débiles y desamparados. Sin embargo, Asia está animada hoy de un nuevo espíritu y por lo menos algunos de sus países han terminado ya las etapas iniciales y básicas de su desarrollo y están en condiciones de absorber capital productivo.

56. Su Gobierno ha recomendado a menudo que, al evaluar el crédito que merece un país insuficientemente desarrollado, el Banco tenga en cuenta las mejoras que es probable que resulten de los préstamos y la ayuda económica que se le conceda. En la mayoría de estos países se están ejecutando en la actualidad programas de fomento, y el Banco debería hacer sus cálculos teniendo presente el probable fruto de los mismos.

57. Hay que felicitarse de que las instituciones bancarias particulares participen cada vez más en los préstamos del Banco, y de que el 99% de las obligaciones en cartera que el Banco ha vendido no haya necesitado su garantía. No cabe duda de que la confianza de la banca privada aumentará una vez que su propia experiencia le enseñe que los préstamos del Banco son seguros, incrementándose entonces también su participación en los créditos concedidos a los países insuficientemente desarrollados. Sin embargo, es de esperar que las condiciones del Banco no serán muy onerosas. El tipo de interés actualmente en vigor, incluida la comisión del 1%, no puede decirse que sea muy moderado. El orador confía en que, si el Banco se ve en la necesidad de pagar más por los fondos que se procura debido al aumento de los tipos de interés en todo el mundo, tratará de no encarecer el costo global de los

préstamos que concede, tal vez reduciendo o suprimiendo la comisión del 1% para absorber la diferencia.

58. El representante del Pakistán se ha enterado complacido de que el Banco hará todo lo posible para iniciar las operaciones de la Corporación Financiera Internacional tan pronto como ésta tenga el mínimo de miembros y de suscripciones requerido.

59. Algunas de las actividades del Banco le han colocado casi en la categoría de tribunal arbitral internacional; el orador alude en particular a su mediación en el litigio sobre las aguas del Indo. Es muy satisfactorio comprobar que una organización internacional como ésta merece la confianza de las naciones.

60. Además del Instituto de Desarrollo Económico, cuya fundación celebra, resultaría muy eficaz para la

formación de personal competente que ejecutase las obras de fomento en los países atrasados, el que se contratara un mayor número de ciudadanos de estos países para ocupar cargos de importancia en el Banco.

61. Por último, el Pakistán desea expresar su agradecimiento por la forma generosa en que le ha tratado siempre el Banco. Las necesidades del país han sido grandes y se harán cada vez mayores, ahora que se ha iniciado la ejecución del nuevo plan quinquenal.

62. Al hacer uso de la palabra ante el Consejo, el orador ha querido exponer la preocupación de su Gobierno por toda el Asia y, en realidad, por todos los países insuficientemente desarrollados del mundo, más que por el Pakistán solo.

Se levanta la sesión a las 13 horas.